

90  
1924・2014

90<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE  
DU PARTENARIAT CULTUREL  
FRANCO-JAPONAIS  
日仏文化協力90周年

# Fête de la musique

Le dimanche 29 juin de 13h à 21h  
Institut français du Japon -  
Kansai / Kyoto  
Entrée libre

## 音楽の祭日2014

## フェット・ド・ラ・ミュージック

2014.6.29(日) 13:00-21:00(12:30開場)

入場無料

会場: アンスティチュ・フランセ関西一京都

主催: アンスティチュ・フランセ関西

協力: 伊砂工房、京都楽器商組合

Organisé par l'Institut français du Japon - Kansai

Coopération : ISA KOBÔ, Kyoto Gakkisho Kumiai

1982年にフランスで生まれた音楽の祭典、フェット・ド・ラ・ミュージック。「音楽は全ての人のもの」という趣旨にもとづき、プロ・アマを問わずミュージシャンの無料ライブが各地で開催されます。

6月29日はアンスティチュ・フランセ関西一京都で、ジャズ、シャンソン、クラシックからロックまで、さまざまなジャンルのライブを是非お楽しみください！当日はフランス語の体験レッスンや、ガーデンでは「ル・マルシェ」も開催します！

## プログラム

### 稲畑ホール *salle Inabata*

13:00-13:20

ゴスペルコーラス“CLOS”  
Chœur gospel “CLOS”

13:40-14:00

京都楽器商組合 音楽リレー  
Kyoto Gakkisho Kumiai “Relais musical”

14:20-14:40

島田京子(ピアノ/クラシック)  
Kyoko Shimada (piano / classique)

14:50-15:10

ミソラバンド(日仏語の歌と紙芝居)  
Mi Sol La Band (chanson et Kamishibai en japonais et en français)

15:20-15:40

椿佳美(ピアノ/クラシック)  
Yoshimi Tsubaki (piano / classique)

15:50-16:10

デュオ・アレックス(カウンターテナー、ピアノ/クラシック)  
Duo Alex (chant, piano / classique)

16:20-16:40

Ryohei TOMOEDA(オカリナ)  
Ryohei Tomoeda (ocarina)

17:00-17:20

トリオ インプロヴィゼーション(ジャズ)  
Trio Improvisation (jazz)

17:40-18:00

ワイルドカード(アメリカナ・ルーツ)  
Wildcards (americana roots)

18:20-18:40

ブリーフ・キャンドルズ(フォーク)  
Brief Candles (folk)

19:00-19:20

福田優花(ピアノ/クラシック)  
Yuka Fukuda (piano / classique)

19:30-19:50

ら・フェとコト(クラリネット、ハープ/イージーリスニング)  
La fête au Coteau (clarinette, harpe / easy listening)

20:00-20:20

グループ コジン(エレクトロニカ)  
group kojim (électronica)

20:30-20:50

ノーネーム(ロック)  
NO NAME (rock)

### ガーデン

*jardin*

13:20-13:40、14:00-14:20

ミソラン(アコースティックデュオ/にっぽんの歌コレクション)  
misoran (duo accoustique / chansons japonaises)

16:40-17:00、17:20-17:40

ゆきりさこ.&セザミ(フォーク)  
Risako YUKI & ses amis (folk)

※都合によりプログラムの変更を余儀なくされる場合があります。あらかじめご了承ください。※ガーデンで開催予定のライブは、雨天の場合、館内1Fル・カフェで開催します。

## 気軽にチャレンジ! フランス語体験レッスン

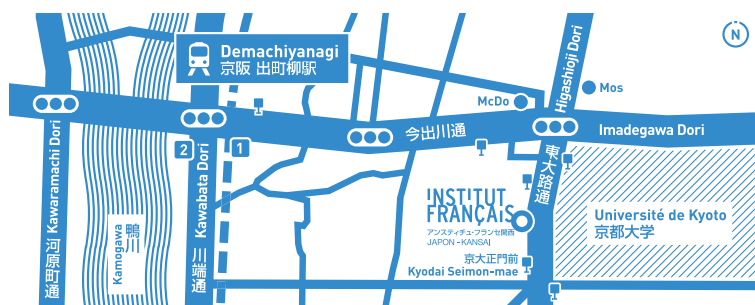
各クラス約50分、予約不要、無料

※教室は当日お問合せください。

12:30	入門:初めてのフランス語 中級:シネマで学ぶフランス語
13:30	入門:Version Originale 2 上級:DELFB2試験対策講座
14:30	初級:テアトルで日常会話を学ぶ 中級:会話プラス
15:30	入門:初めてのフランス語 初級:会話プラス
16:30	上級:Nouveau Rond-Point 3 初級:歌声による発音演習

同日開催  
**ル・マルシェ** 10:00~16:00  
※一部20:00まで出店  
旬のオーガニック野菜や食材、  
雑貨の他、焼きたてのクレープも!

※雨天の場合、開催を急遽中止する場合があります。ご了承ください。  
主催:ena farm  
共催:アンスティチュ・フランセ関西  
協力:anowa農業法人設立準備室、おんらく市場、S-STYLE



TRAIN: 京阪電車出町柳駅より徒歩12分

BUS: 市バス31、65、201、206「京大正門前」下車すぐ、京都バス18「東一条」下車すぐ

アンスティチュ・フランセ関西一京都 (旧 関西日仏学館)

[www.institutfrançais.jp/kansai/](http://www.institutfrançais.jp/kansai/)

〒606-8301 京都市左京区吉田泉殿町8

Tel. 075-761-2105

Institut français du Japon - Kansai / Kyoto

8 Izumidono-cho Yoshida Sakyo-ku Kyoto 606-8301